



ENGLISH

ESPAÑOL

Canon Inkjet Office All-In-One
Canon Inkjet Equipo multifunción para oficina

PIXMA MX722 series



Getting Started Guía de inicio

Read me first!
Keep me handy for future reference.

¡Léame en primer lugar!
Consérvelo a mano para utilizarlo
como referencia en el futuro.

Getting Help from Canon

Email Tech Support — www.usa.canon.com/support

Toll-Free Tech Support— 1-800-OK-CANON

This option provides live telephone technical support, free of service charges, Monday-Friday (excluding holidays), during the warranty period.

Telephone Device for the Deaf (TDD) support is available at 1-866-251-3752.

Ayuda de Canon

Asistencia técnica por correo electrónico:

www.usa.canon.com/support

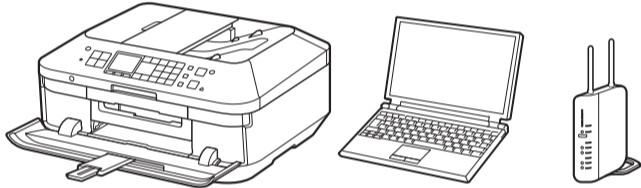
Asistencia técnica gratuita: 1-800-OK-CANON

Esta opción proporciona asistencia telefónica técnica personal, sin cargo por servicio, de lunes a viernes (excepto festivos), durante el periodo de garantía.

Se dispone de un dispositivo telefónico auxiliar para sordos (TDD) en 1-866-251-3752.

To perform setup, place the machine near the access point* and computer.
(* Required for wireless LAN)

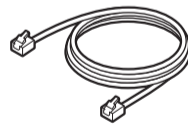
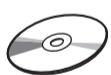
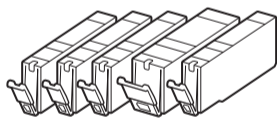
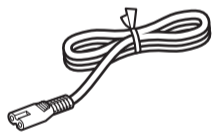
Para llevar a cabo la instalación, coloque el equipo cerca del punto de acceso* y del ordenador.
(* necesario para LAN inalámbrica)



Included Items

Check the included items.

Compruebe que se le han suministrado los siguientes elementos.

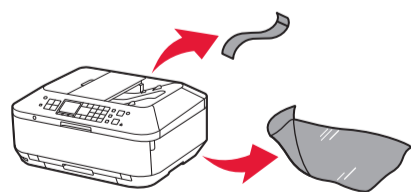


Elementos suministrados

Preparation

Remove the protective sheets and tape.

Retire las hojas protectoras y la cinta.

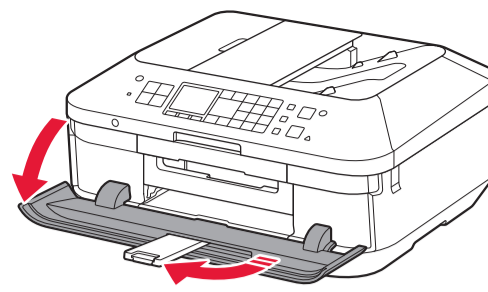


1

The Paper Output Tray opens automatically as printing starts. Keep the front of the machine clear of any obstacles.

La bandeja de salida del papel se abre automáticamente al comenzar la impresión. Mantenga la parte frontal del equipo libre de obstáculos.

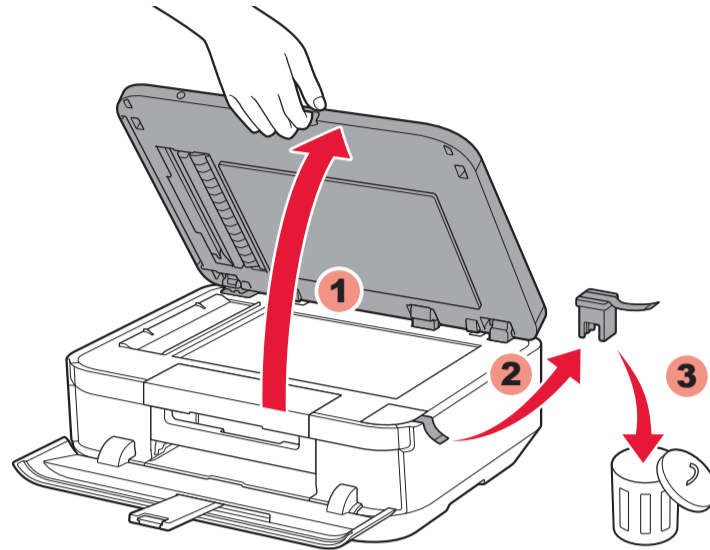
1



1 Open the Paper Output Tray. The Output Tray Extension opens automatically.

1 Abra la bandeja de salida del papel. La extensión de la bandeja de salida se abre automáticamente.

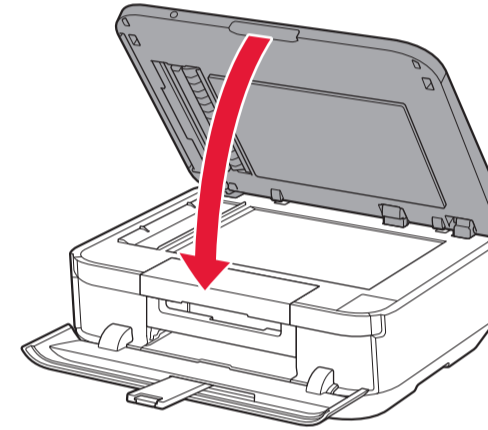
2



2 Open the Document Cover. Remove the orange tape and protective material.

2 Abra la cubierta de documentos. Retire la cinta naranja y el material de protección.

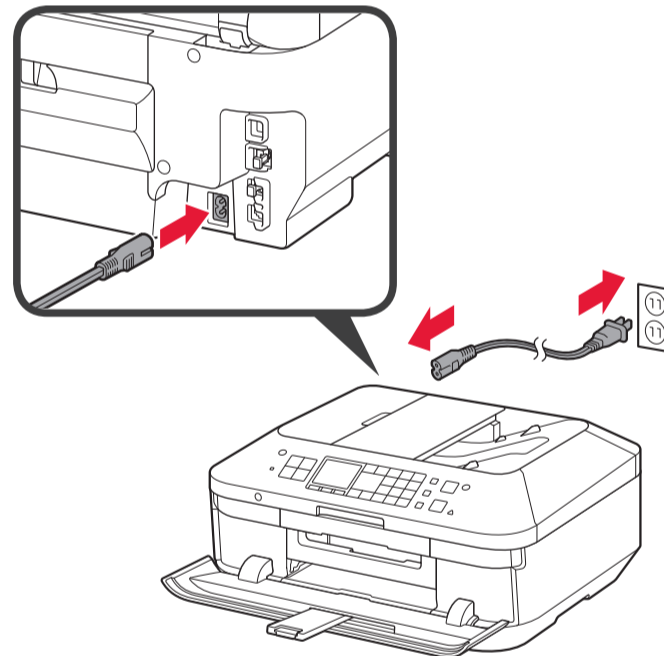
3



3 Close the Document Cover.

3 Cierre la cubierta de documentos.

4



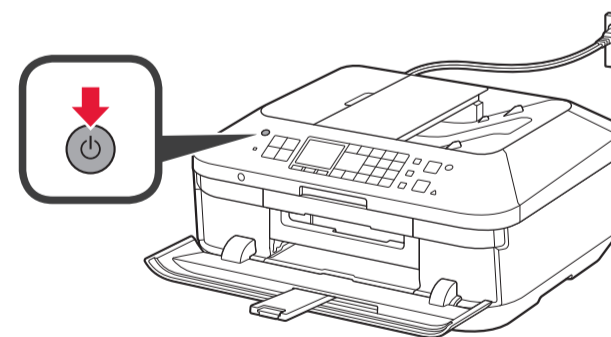
4 Connect the power cord.

Do not connect the USB or Ethernet cable yet.

4 Conecte el cable de alimentación.

No conecte aún el cable USB o Ethernet.

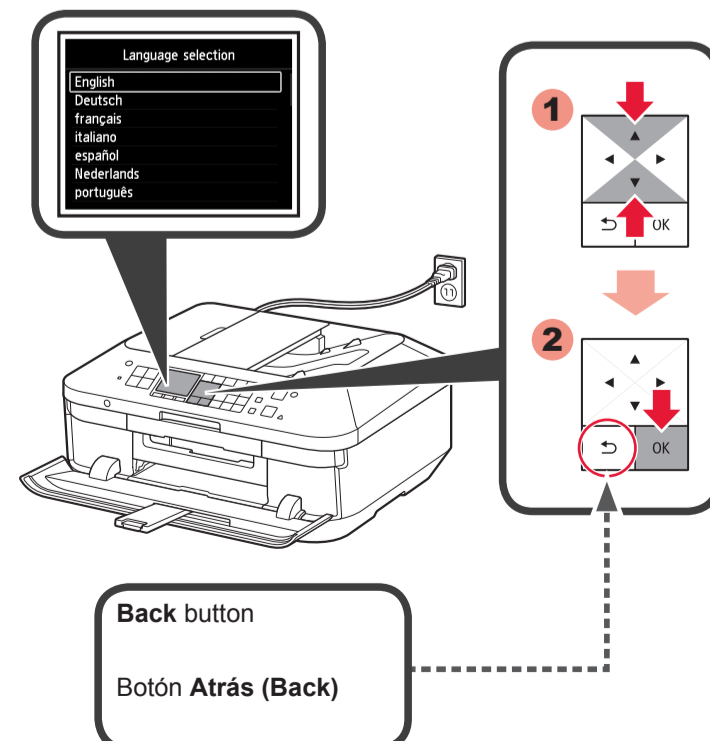
5



5 Press the ON button.

5 Pulse el botón ACTIVADO (ON).

6



6 Select your language, then press the OK button.

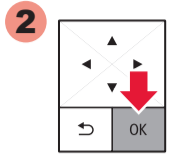
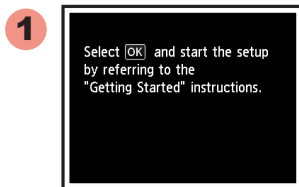
To change the language setting, press the Back button.

6 Seleccione su idioma y, a continuación, pulse el botón OK.

Para cambiar el ajuste de idioma, pulse el botón Atrás (Back).

Back button

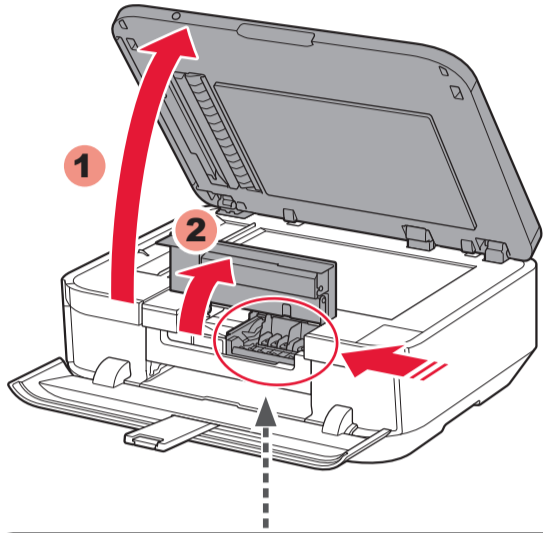
Botón Atrás (Back)

7

7 When this screen is displayed, press the **OK** button.

7 Cuando aparezca esta pantalla, pulse el botón **OK**.

2

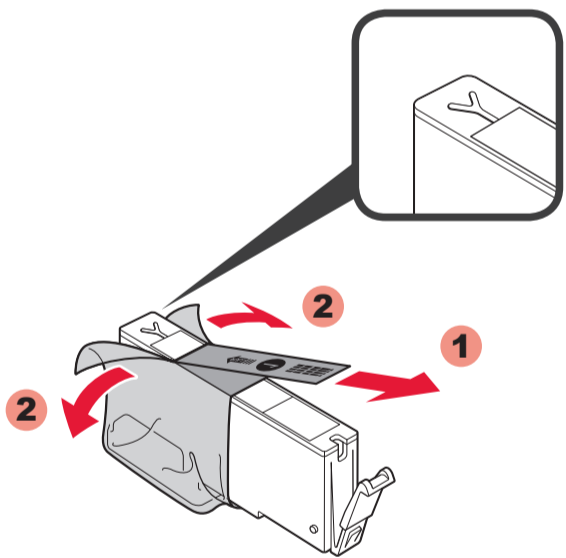
1

1 Open the Document Cover and the Ink Cover.

1 Abra la cubierta de documentos y la cubierta de la tinta.

The ink tanks will be installed into this holder.
 ⚠ Do not touch inside until the movement stops.

Los depósitos de tinta deberán instalarse en este soporte.
 ⚠ No toque el interior hasta que cese el movimiento.

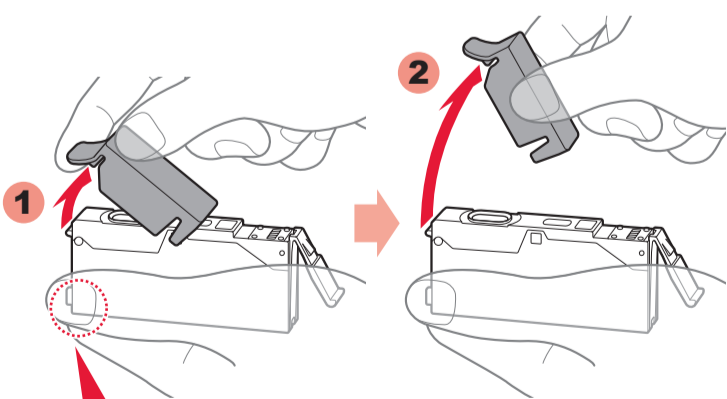
2

2 Remove the protective wrap.

Remove the orange tape completely.

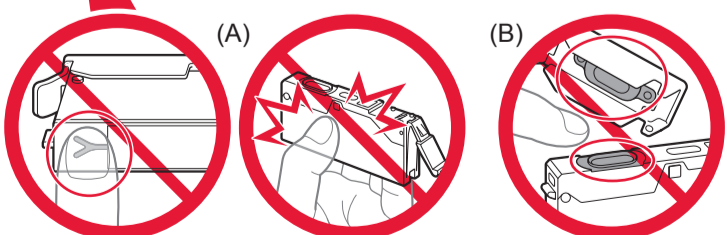
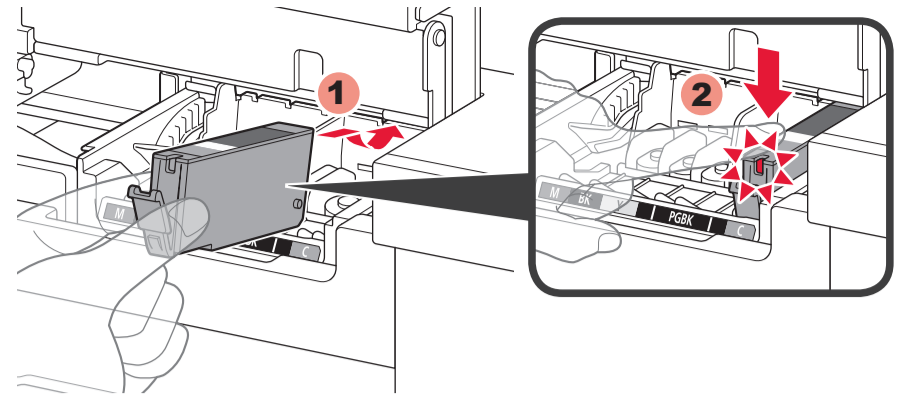
2 Retire el envoltorio protector.

Retire totalmente la cinta naranja.

3

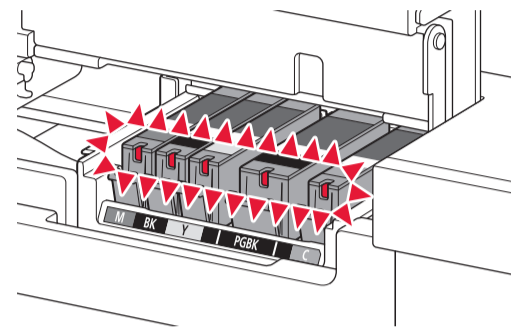
3 Hook your fingers under the orange cap and slowly pull it out.
 ⚠ (A) Do not press the sides when the Y-shaped groove is blocked.
 ⚠ (B) Do not touch!

3 Sujete la tapa naranja con los dedos y tire de ella suavemente.
 ⚠ (A) No presione los laterales si la ranura en forma de Y está bloqueada.
 ⚠ (B) ¡No tocar!

**4**

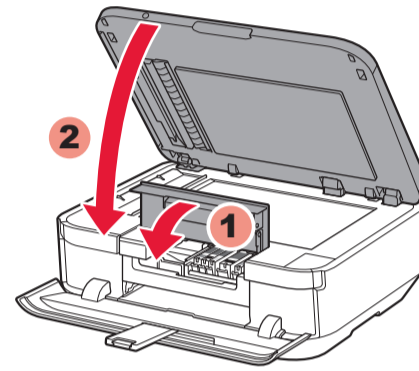
4 Insert and push down the ink tank into the matching color slot. Check that the ink lamp is lit, then install the next ink tank.

4 Introduzca y empuje hacia abajo el depósito de tinta en la ranura del color correspondiente. Compruebe que la lámpara de tinta está encendida y coloque el siguiente depósito de tinta.

5

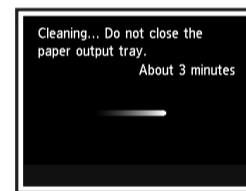
5 Check that all lamps are lit.

5 Compruebe que todas las lámparas están encendidas.

6

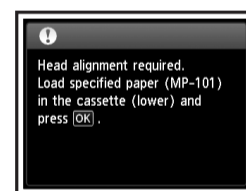
6 Close the Ink Cover and the Document Cover.
 ⚠ Don't close the Paper Output Tray yet!

6 Cierre la cubierta de la tinta y la cubierta de documentos.
 ⚠ ¡No cierre aún la bandeja de salida del papel!

**7**

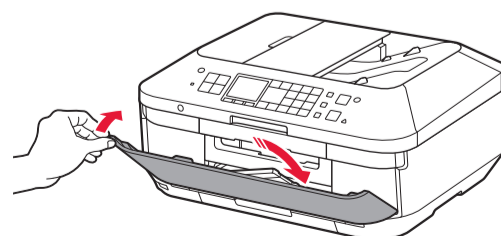
7 After about 3 minutes, check that the screen changes as shown in the figure.

If an error message appears, check that the ink tanks are installed correctly.



7 Al cabo de aproximadamente 3 minutos, compruebe que la pantalla ha cambiado tal como se muestra en la figura.

Si aparece un mensaje de error, compruebe que los depósitos de tinta están instalados correctamente.

8

8 Close the Paper Output Tray. The Output Tray Extension closes automatically.

8 Cierre la bandeja de salida del papel. La extensión de la bandeja de salida se cierra automáticamente.

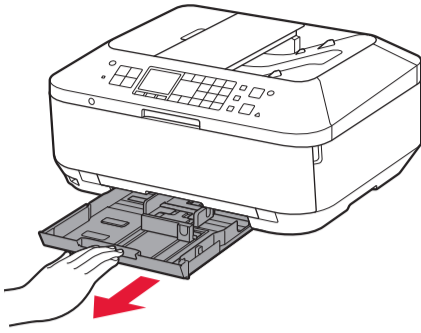
3

Perform the Print Head Alignment.

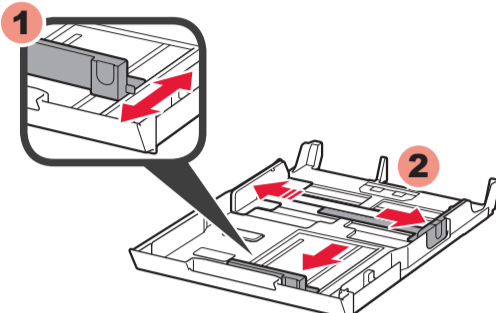
Realice la Alineación de los cabezales de impresión (Print Head Alignment).

- 1** Pull out the Cassette (Lower).

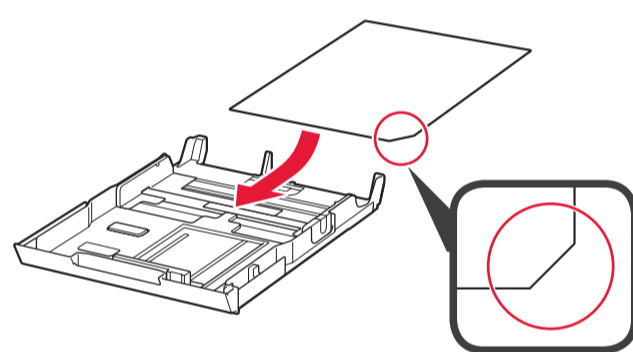
1 Extraiga el cassette (inferior).


- 2** Adjust the front Paper Guide to A4 size.
Slide the right Paper Guide to the side.
The left and right Paper Guide move together.

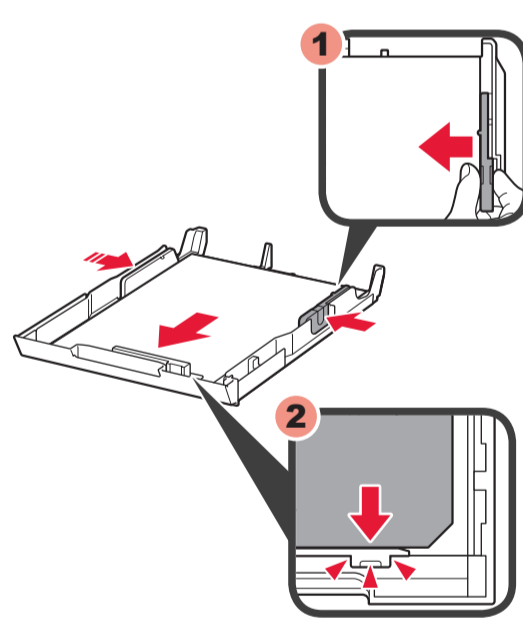
2 Ajuste la guía del papel frontal al tamaño A4.
Deslice la guía del papel derecha hacia el lado.
Las guías del papel izquierda y derecha se mueven al mismo tiempo.


- 3** Load the supplied MP-101 paper into the Cassette.

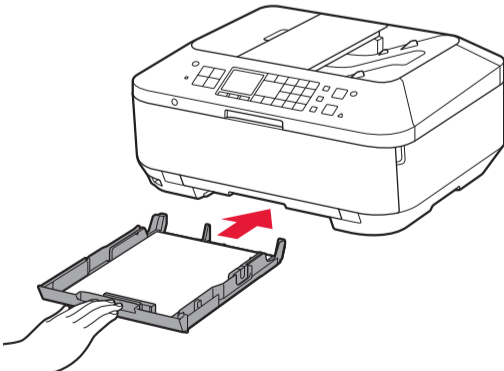
3 Cargue el papel MP-101 suministrado en el cassette.


- 4** Adjust the right guide to fit the paper size.
Slide the paper against the front guide.

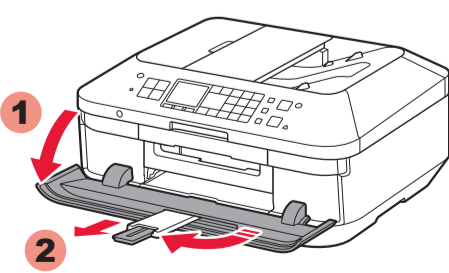
4 Ajuste la guía del papel derecha al tamaño del papel.
Deslice el papel contra la guía frontal.


- 5** Slide the Cassette (Lower) back.

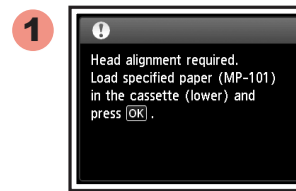
5 Deslice el cassette (inferior) hacia atrás.


- 6** Open the Paper Output Tray. Pull out the Paper Output Support.

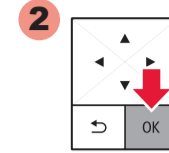
6 Abra la bandeja de salida del papel. Extraiga el soporte de la salida del papel.



7



7 When this screen is displayed, press the **OK** button.



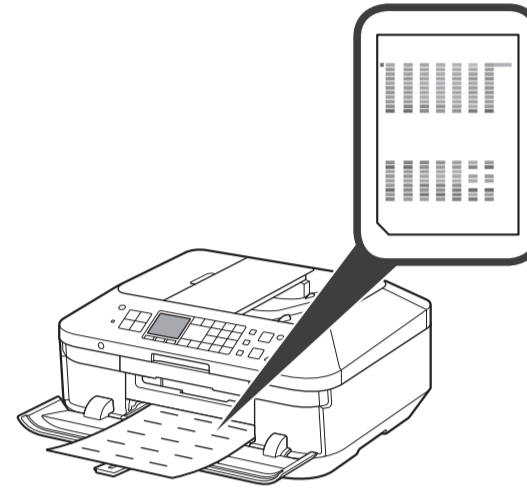
7 Cuando aparezca esta pantalla, pulse el botón **OK**.

8



8 In about 5 to 6 minutes, a blue-black pattern is printed. Print Head Alignment is complete.

8 Al cabo de 5 a 6 minutos, se imprime un patrón en negro y azul. La Alineación de los cabezales de impresión (Print Head Alignment) finaliza.



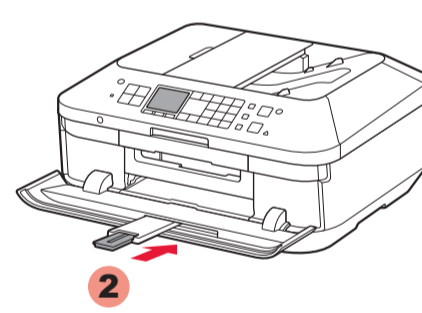
If an error message appears, press the **OK** button, then proceed to **4**. After installation is complete, refer to the **On-screen Manual** or **Online Manual** to redo Print Head Alignment.

Si aparece un mensaje de error, pulse el botón **OK** y continúe con **4**. Cuando finalice la instalación, consulte el **Manual en pantalla** o el **Manual en línea** para repetir la Alineación de los cabezales de impresión (Print Head Alignment).

4

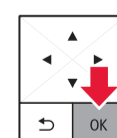
- 1** When this screen is displayed, close the Paper Output Support.

1 Cuando aparezca esta pantalla, cierre el soporte de la salida del papel.


 - 2** Load paper into the Cassette as described in **2 - 8** through **3 - 6**.
Adjust the Paper Guides to fit the paper size.

2 Cargue papel en el cassette como se describe en **2 - 8** hasta **3 - 6**.
Ajuste las guías del papel al tamaño del papel.
 - 3** Press the **OK** button.

3 Pulse el botón **OK**.


- For information about paper, refer to the **On-screen Manual** or **Online Manual**.
 - The screen turns off if the machine is not operated for about 5 minutes. To restore the display, press any button (except the **ON** button) on the Operation Panel.
- Para obtener más información sobre el papel, consulte el **Manual en pantalla** o el **Manual en línea**.
 - Cuando el equipo no se utiliza durante unos 5 minutos, la pantalla se desconecta. Para reactivarla, pulse cualquier botón (excepto el botón **ACTIVADO (ON)**) en el panel de control.

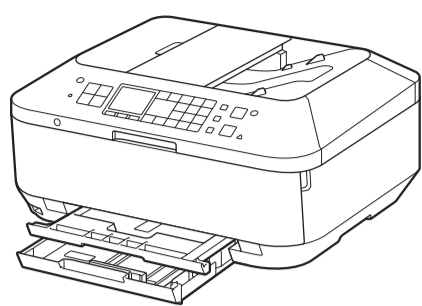
Paper Size and Printing Side

Tamaño de papel y cara imprimible

Decide which Cassette to use according to the paper size.

Set the paper with the printable side down.

Before printing, change the machine settings for media type and size. For details, refer to the **On-screen Manual** or **Online Manual**.

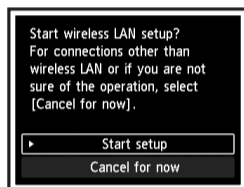


Decida qué cassette utilizar en función del tamaño de papel.

Coloque el papel con la cara imprimible hacia abajo.

Antes de imprimir, cambie la configuración del equipo para el tipo y el tamaño del soporte. Para obtener más detalles, consulte el **Manual en pantalla** o el **Manual en línea**.

5



To connect to wireless LAN, select **Start setup** on the screen, then follow the on-screen instruction.

If you do not want to connect the machine to wireless LAN, select **Cancel for now**, then proceed to 6.

* You can select USB connection or wired LAN connection by following the instruction shown on the computer screen in 6.

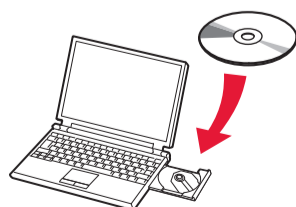
Para conectar una LAN inalámbrica, seleccione **Iniciar configuración (Start setup)** en la pantalla y, a continuación siga las instrucciones en pantalla.

Si no desea conectar el equipo a la LAN inalámbrica, seleccione **Cancelar por ahora (Cancel for now)** y, a continuación continúe con 6.

* Puede seleccionar la conexión USB o la LAN cableada siguiendo las instrucciones que se muestran en la pantalla del ordenador en 6.

6

1



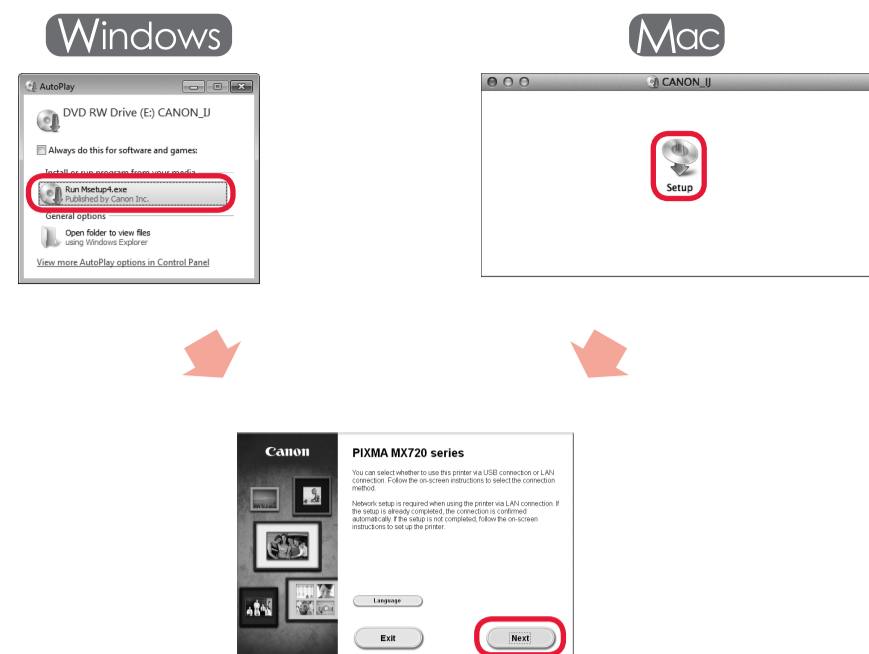
1 Insert the CD-ROM into the computer.

1 Introduzca el CD-ROM en el ordenador.

If the USB cable is already connected, unplug it. If a message appears on the computer, click **Cancel**.

Si el cable USB ya está conectado, desconéctelo. Si aparece un mensaje en el ordenador, haga clic en **Cancelar (Cancel)**.

2



2 Follow the on-screen instructions to proceed.

Windows To select a language, click **Language**.

If the CD-ROM does not autorun:

Windows Double-click **(My) Computer** > CD-ROM icon > **MSETUP4.EXE**.

Mac Double-click the CD-ROM icon on the desktop.

2 Siga las instrucciones que aparezcan en pantalla para continuar.

Windows Para seleccionar un idioma, haga clic en **Idioma (Language)**.

Si el CD-ROM no se ejecuta automáticamente:

Windows Haga doble clic en **(Mi) PC ((My) Computer)** > icono de CD-ROM > **MSETUP4.EXE**.

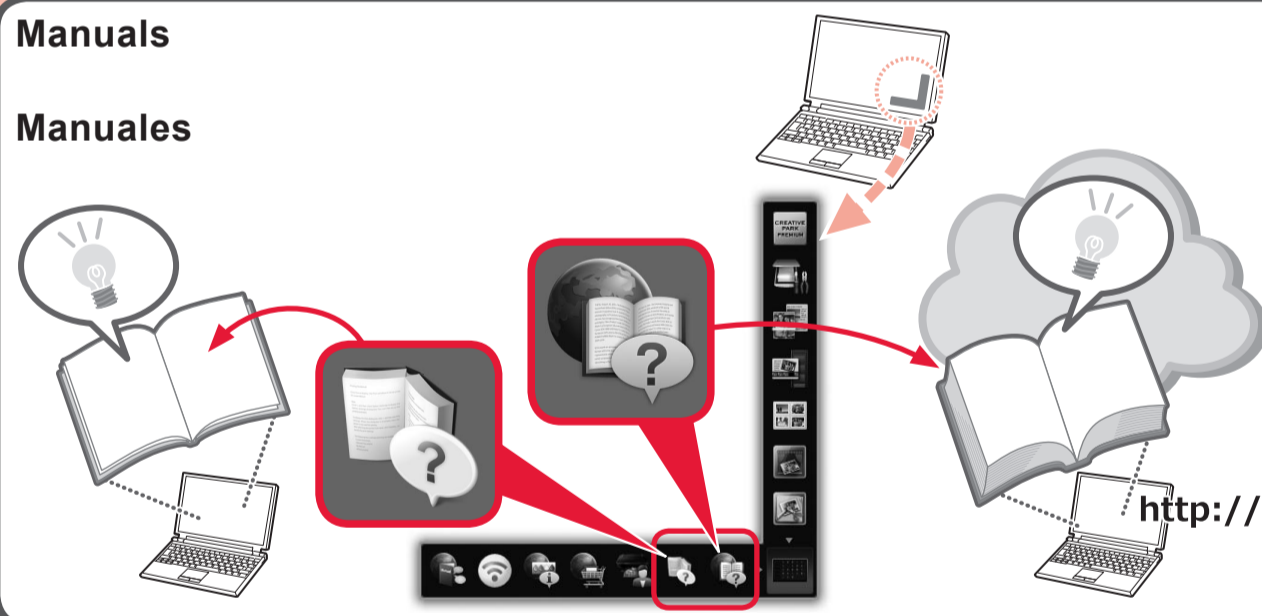
Mac Haga doble clic en el icono de CD-ROM del escritorio.

You can setup the fax features of the machine now or later. For the setup instructions, refer to **Setup for Fax Reception**.

Puede configurar las funciones de fax del equipo ahora o más tarde. Para obtener instrucciones de configuración, consulte la **Configuración del equipo para la recepción de fax**.

Manuals

Manuales



Ordering Information

Información para pedidos

The following ink tanks are compatible with this machine.

Los depósitos de tinta siguientes son compatibles con este equipo.

251		251		251		255		250		251		M: CLI-251XL<M> M: CLI-251<M> BK: CLI-251XL<BK> BK: CLI-251<BK> Y: CLI-251XL<Y> Y: CLI-251<Y> PGBK: PGI-255XXL<PGBK> PGBK: PGI-250XL<PGBK> PGBK: PGI-250<PGBK> C: CLI-251XL<C> C: CLI-251<C>	Order # Número para pedidos
M	XL	BK	XL	Y	XL	PGBK	XXL	PGBK	XL	C	XL		
251	M	251	BK	251	Y	255	PGBK	250	PGBK	251	C	8050B001	
251	XL	251	XL	251	XL	255	XXL	250	XL	251	XL	6432B001	
251	M	251	BK	251	Y			250	PGBK	251	C	6497B001	
												6449B001	
												6514B001	

Call 1-800-OK-CANON to locate a dealer near you, or visit the Canon online store at www.shop.usa.canon.com

Llame al 1-800-OK-CANON para buscar un distribuidor cerca de usted o visite la tienda en línea de Canon en www.shop.usa.canon.com